



## **Pool ladder 29R143/29R143-1**

### **User manual**



**PLEASE READ  
ENTIRELY BEFORE  
ATTEMPTING**



**WARNING: USE ONLY UNDER ADULT SUPERVISION. READ AND FOLLOW THE ENCLOSED USER'S MANUAL.**

SHANGHAI JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
2555 XiuPu Road, Pudong Area, Shanghai, China.

[www.JLeisure-Global.com](http://www.JLeisure-Global.com)

JIANGSU JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
NO.1 Industrial Area South Zhongchen Road Zhongyang Town, Suqian, Jiangsu, China

**Please read carefully and keep for future reference.**

## Safety and Information:

- This ladder is designed and manufactured for a specific pool wall height and/or deck of the pool.
- One person on the ladder/stair at a time.
- For entry/exit of pool, face the ladder at all times.
- To prevent entrapment or drowning do not swim through, behind, or around ladder.
- You must place ladder on level, firm ground.
- The ladder MUST be installed as per manufacturer's instructions.
- Do not play on the ladder.
- Only climb on ladder using footsteps.
- Do not use the ladder for any purpose other than that for which it was intended.
- Make sure ladder is fully assembled according to instructions.
- DANGER! METAL CONDUCTS ELECTRICITY! Do not allow ladder to come into contact with live electrical wires.
- Remove ladder from pool immediately after use. Store ladder in a secure place where it is not accessible to children.
- IMPORTANT :The max load capacity is 150kg
- Always check ladder assembly screws and retention clips, splinters or any sharp edges before use.
- REMOVE AND SECURE LADDER WHEN POOL IS NOT OCCUPIED.

## Care & Use:

- Store ladder in safe and dry place.
- Never store any materials on ladder.
- Keep ladder clean and free of all foreign materials.
- Do periodic maintenance on screws, when the ladder is not in use, put some anti-rust oil on them.
- Do not use the ladder in the temperature below -5°C
- Recommend to remove pool ladder from the swimming pool during the off season (winter months). Disassemble all the components and dry thoroughly. Store in a dry location out of children's reach.

**avenli**

## Échelle de piscine 29R143/29R143-1 Manuel d'utilisation



VUEILLEZ LIRE EN-TIEREMENT AVANT



Avertissement suivant: Le non respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé notamment celle des enfants.

SHANGHAI JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
2555 XiuPu Road, Pudong Area, Shanghai, China.

[www.JLeisure-Global.com](http://www.JLeisure-Global.com)  
JIANGSU JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
NO.1 Industrial Area South Zhongchen Road Zhongyang Town, Suqian, Jiangsu, China

Veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les pour consultation ultérieure.

## Consignes de sécurité et information:

- Cette échelle est conçue et fabriquée pour une hauteur spécifique de paroi et/ou de pont de la piscine.
- Une seule personne à la fois sur l'échelle//l'escalier.
- Pour entrer/sortir de la piscine, utilisez toujours l'échelle de face.
- Pour éviter de se retrouver bloqué ou de se noyer, ne jamais nager à travers, derrière ou autour de l'échelle.
- Vous devez placer l'échelle sur sol solide et horizontal.
- L'échelle DOIT être installée suivant les instructions du fabricant.
- NE PAS JOUER SUR L'ECHELLE.
- Monter sur l'échelle par les marches.
- Ne pas utiliser l'échelle pour un usage autre que celui auquel elle est destinée.
- S'assurer que l'échelle est entièrement assemblée selon les instructions
- DANGER! LE METAL VEHICULE L'ELECTRICITE! Ne pas mettre en contact l'échelle avec des fils électriques. -Ranger l'échelle immédiatement après usage dans un endroit sûr non accessible aux enfants.
- IMPORTANT : La capacité de charge maximum est de 150 kg
- Vérifiez toujours les vis d'assemblage et les fixations de retenue de l'échelle, ainsi que la présence d'éclats ou de bords coupants avant utilisation.
- Retirez et fixez l'échelle lorsque la piscine n'est pas utilisée.

## Précautions d'emploi

- Ranger l'échelle en endroit sûr et sec.
- Ne ranger aucun autre matériel avec l'échelle.
- Préserver l'échelle de tout autre matériau.
- Pour la maintenance périodique des vis, lorsque l'échelle n'est -pas en cours d'utilisation, lubrifier les vis avec un peu d'anti-rouille. -Ne pas utiliser l'échelle lorsque la température est inférieure à -5°C
- Il est conseillé de retirer l'échelle de la piscine hors saison (en hiver). Démontez tous les composants et séchez-les soigneusement. Rangez dans un lieu sec hors de portée des enfants.

**avenli**

## La escalera de la piscina 29R143/29R143-1 Manual de usuario



LEA  
TODA LA INFOR-  
MACIÓN ANTES DE  
USAR EL PRODUCTO



**ADVERTENCIA:** Su seguridad y salud pueden verse seriamente afectadas, especialmente en el caso de los niños, sino sigue estas instrucciones de mantenimiento al pie de la letra.

SHANGHAI JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
2555 XiuPu Road, Pudong Area, Shanghai, China.

[www.JLeisure-Global.com](http://www.JLeisure-Global.com)

JIANGSU JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
NO.1 Industrial Area South Zhongchen Road Zhongyang Town, Suzhou, Jiangsu, China

**Por favor, lea el manual de usuario atentamente y  
consérvelo para la referencia en el futuro.**

## Seguridad e información:

- Esta escalera está diseñada y fabricada para una altura determinada de pared de piscina o para la cubierta de la piscina.
- Solo puede subirse a la escalera una persona cada vez.
- Para entrar o salir de la piscina debe mirarse siempre hacia la escalera.
- Para evitar quedarse atrapado o ahogarse no nade a través de la escalera, ni por detrás o alrededor de la misma.
- Debe colocar la escalera sobre una superficie lisa y firme.
- La escalera DEBE instalarse siguiendo las instrucciones del fabricante.
- NO JUEGUE EN LA ESCALERA.**
- Utilice siempre los escalones para subir.
- No utilice la escalera para fines distintos de aquéllos para los que fue diseñada.
- Asegúrese de que la escalera se haya montado siguiendo todas las instrucciones.
- ¡PELIGRO! ¡EL METAL CONDUCE LA ELECTRICIDAD!** No permita que la escalera entre en contacto con cables eléctricos.
- Retire la escalera de la piscina en cuanto deje de utilizarla. Almacene la escalera en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños.
- IMPORTANTE:** La capacidad máxima de carga desde 150 kg.
- Compruebe siempre los tornillos de montaje de la escalera y los clips de retención, las astillas o otros bordes afilados antes del uso.
- Retire y asegure la escalera cuando no haya nadie en la piscina.

## Mantenimiento y uso:

- Guarde la escalera en un lugar seguro y seco.
- Nunca almacene materiales sobre la escalera.
- Mantenga la escalera limpia y sin materiales extraños.
- Lleve a cabo un mantenimiento periódico de los tornillos: cuando no utilice la escalera, aplique aceite antióxido en ellos.
- No utilice la escalera cuando la temperatura sea inferior a -5 °C.
- Es recomendable retirar la escalera de la piscina durante la temporada sin usarlo (como el invierno). Desmontar todos los componentes y secarlo bien. Almacene en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

avenli

## Manuale utente della scaletta per piscina 29R143/29R143-1



**LEGGERE COMPLETAMENTE PRIMA DELL'UTILIZZO**

**AVVERTENZA:** Se non si osservano attentamente le istruzioni per la manutenzione, si possono causare problemi alla salute e alla sicurezza, soprattutto dei bambini.



SHANGHAI JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
2555 XiuPu Road, Pudong Area, Shanghai, China.

[www.JLeisure-Global.com](http://www.JLeisure-Global.com)

JIANGSU JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
NO.1 Industrial Area South Zhongchen Road Zhongyang Town, Suqian, Jiangsu, China

**Leggere con attenzione e conservare per riferimenti futuri.**

## Sicurezza e informazioni:

- Questa scala è progettata e prodotta per una specifica altezza della parete della piscina e/o del ponte della piscina.
- Una persona sulla scala per volta.
- Per l'entrata/l'uscita nella/dalla piscina, rivolgersi sempre verso la scala.
- Per evitare di rimanere intrappolati o annegare, non nuotare attraverso, dietro o intorno alla scala.
- Posizionare la scaletta su un terreno solido e piano..
- La scaletta DEVE essere installata osservando le istruzioni del produttore.
- NON GIOCARE SULLA SCALETTA.
- Salire sulla scaletta solo utilizzando i gradini.
- Non utilizzare la scaletta per scopi diversi da quelli previsti.
- Assicurarsi che la scaletta sia completamente assemblata attenendosi alle istruzioni.
- PERICOLO! IL METALLO È CONDUTTORE DI ELETTRICITÀ! Evitare che la scaletta venga a contatto con cavi elettrici sotto tensione. - Rimuovere la scaletta subito dopo l'uso. Conservare la scaletta in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini. - IMPORTANTE: La capacità max. di carico è di 150 kg.
- Controllare sempre le viti di montaggio della scaletta e i gancetti, le schegge o gli spigoli vivi prima dell'uso.
- Rimuovere e fissare la scala quando la piscina non è occupata.

## Cura e uso:

- Conservare la scaletta in un luogo sicuro e asciutto.
- Non conservare alcun materiale sulla scaletta.
- Tenere la scaletta pulita e prima di oggetti estranei.
- Effettuare la manutenzione periodica delle viti. Quando non si usa la scaletta, utilizzare olio antiruggine su di esse. -Non utilizzare la scaletta a temperature inferiori a -5°C.
- Si consiglia per rimuovere la scaletta dalla piscina durante la bassa stagione (nei mesi invernali). Smontare tutti i componenti e asciugarli completamente. Conservare in un ambiente asciutto fuori dalla portata dei bambini.

**avenli**

## Gebruiksaanwijzing zwembadladder 29R143/29R143-1



**LEES DIT VOLLEDIG  
DOOR VOORDAT U  
PROBEERT DE TRAP  
TEMONTEREN.**



**WAARSCHUWING:** als u deze onderhoudsinstructies niet nauwgezet opvolgt, kunt u de gezondheid en veiligheid, vooral van kinderen, ernstig beïnvloeden.

SHANGHAI JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
2555 XiuPu Road, Pudong Area, Shanghai, China.

[www.JLeisure-Global.com](http://www.JLeisure-Global.com)

JIANGSU JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
NO.1 Industrial Area South Zhongchen Road Zhongyang Town, Suqian, Jiangsu, China

**Aandachtig lezen en bewaren om later te raadplegen.**

## Veiligheid en informatie:

- Deze ladder is ontworpen en vervaardigd voor een specifieke wandhoogte van zwembad en/of vloer van het zwembad.
- Eén persoon per keer op de ladder/trap.
- Kijk altijd in de richting van de ladder wanneer u in/uit het zwembad klimt.
- Om te verhinderen dat u gekneld raakt of dat u verdronkt, mag u niet zwemmen door, achter of rond de ladder.
- Zet de trap op vlakke, stevige grond.
- De trap MOET gemonteerd worden volgens de instructies van de fabrikant.
- SPEEL NIET OP DE TRAP.
- Klim alleen op de trap via de treden.
- Gebruik de trap niet voor een ander doel dan waarvoor hij bedoeld is.
- Zorg ervoor dat de trap volgens de instructies gemonteerd is.
- GEVAAR! METAAL GELEIDT ELEKTRICITEIT! Laat de trap niet in contact komen met spanningvoerende draden. • Haal de trap na gebruik direct uit het zwembad. Bewaar de trap op een plaats buiten bereik van kinderen.
- BELANGRIJK: de maximale belastingscapaciteit is 150 kg
- Controleer altijd de montageschroeven en bevestigingsklemmen van de ladder, en controleer op splinters of scherpe randen vóór het gebruik.
- Verwijder en bevestig de ladder wanneer het zwembad leeg is.

## Verzorging en gebruik:

- Bewaar de trap op een veilige en droge plaats.
- Bewaar geen materialen op de trap.
- Houd de trap schoon en vrij van vreemde materialen.
- Voer periodiek onderhoud uit op de schroeven, wanneer de ladder niet in gebruik is, plaatst u wat antiroestolie erop.
- Gebruik de ladder niet bij een temperatuur van minder -5°C
- Het is aanbevolen de zwembadladder uit het zwembad te nemen als u het niet gebruikt (wintermaanden). Demonteer alle onderdelen en droog ze goed af. Bewaar ze op een droge locatie buiten het bereik van kinderen.

**avenli**

## Manual do utilizador da escada de piscina 29R143/29R143-1



**LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE MONTAR**



**AVISO: A saúde e segurança, especialmente de crianças, podem ser gravemente afetadas se estas instruções de manutenção não forem cuidadosamente cumpridas.**

SHANGHAI JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
2555 XiuPu Road, Pudong Area, Shanghai, China.

[www.JLeisure-Global.com](http://www.JLeisure-Global.com)  
JIANGSU JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
NO.1 Industrial Area South Zhongchen Road Zhongyang Town, Suqian, Jiangsu, China

**Leia atentamente e guarde para referência futura.**

## Segurança e informação:

- Esta escada foi concebida e fabricada para uma parede de piscina e/ou deck com uma altura específica.
- Uma pessoa de cada vez na escada.
- Para a entrar/sair da piscina, mantenha-se sempre virado para a escada.
- Para evitar o aprisionamento ou afogamento, não nadar através, atrás ou à volta da escada.
- Coloque a escada num local nivelado e bem firme.
- A escada DEVE ser instalada de acordo com as instruções do fabricante.
- NÃO BRINQUE NA ESCADA.
- Suba a escada usando apenas os degraus.
- Não use a escada para outros fins que não aquele a que se destina.
- Certifique-se de que a escada está devidamente montada segundo as instruções.
- PERIGO! O METAL É UM MATERIAL CONDUTOR DE ELETRICIDADE! Não deixe que a escada entre em contacto com quaisquer cabos elétricos.
- Remova imediatamente a escada da piscina após o seu uso. Guarde a escada num local seguro fora do alcance das crianças.
- IMPORTANTE: A capacidade máxima de carga é de 150 kg
- Verifique sempre se existem farpas ou arestas afiadas nos parafusos de montagem e clips de retenção da escada antes da sua utilização.
- Remover e fixar a escada quando a piscina não estiver ocupada.

## Manutenção e utilização:

- Guarde a escada num local seguro e seco.
- Nunca use a escada para guardar outros materiais.
- Mantenha a escada limpa e isenta de materiais estranhos.
- Efetue a manutenção periódica dos parafusos, quando a escada não estiver a ser utilizada, coloque óleo anti- corrosão.
- Não utilize a escada com temperaturas inferiores a -5°C
- É recomendado que a escada seja removida da piscina durante a época baixa (meses de inverno). Desmonte todos os componentes e seque completamente. Armazene num local seco afastado do alcance de crianças.

**avenli**

## Podręcznik użytkownika drabiny basenowej 29R143/29R143-1



**PRZED ROZ-  
POCZĘCIEM PRZEC-  
ZYTAJ CAŁĄ IN-  
STRUKCJĘ**



**OSTRZEŻENIE:** Możesz poważnie narazić zdrowie i bezpieczeństwo, szczególnie dzieci, jeżeli nie będziesz dokładnie przestrzegać niniejszej instrukcji konserwacji.

SHANGHAI JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
2555 XiuPu Road, Pudong Area, Shanghai, China.

[www.JLeisure-Global.com](http://www.JLeisure-Global.com)  
JIANGSU JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
NO.1 Industrial Area South Zhongchen Road Zhongyang Town, Suqian, Jiangsu, China

**Przeczytaj uważnie i zachowaj do wykorzystania w przyszłości.**

## Bezpieczeństwo i informacje:

- Ta drabinka jest przeznaczona i wyprodukowana dla basenu określonej wysokości i/ lub powierzchni.
- Jednocześnie na drabince może się znajdować jedna osoba.
- Drabinka powinna być cały czas założona w celu wchodzenia/wychodzenia z basenu.
- Do zabezpieczenia przed uchwyceniem lub utonięciem pod lub w pobliżu drabinki basenu.
- Drabinę należy umieścić na wypoziomowanym, stabilnym gruncie.
- Drabinę NALEŻY zainstalować zgodnie z instrukcjami producenta.
- DRABINA NIE SŁUŻY DO ZABAWEY.
- Do wchodzenia na drabinę należy wykorzystywać wyłącznie jej stopnie.
- Nie należy używać drabiny do innych celów niż te, do których jest przeznaczona.
- Należy się upewnić, że drabina została całkowicie zmontowana według instrukcji.
- NIEBEZPIECZEŃSTWO! METAL JEST PRZEWODNIKIEM PRĄDU ELEKTRYCZNEGO! Nie należy dopuszczać do kontaktu drabiny z przewodami elektrycznymi pod napięciem.
- Drabinę należy wyjąć z basenu natychmiast po użyciu. Drabinę należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, niedostępny dla dzieci.
- WAŻNE: Maks. obciążenie wynosi 150kg
- Zawsze, przed użyciem, należy sprawdzić śruby montażowe drabiny oraz usunąć odpryski i ostre krawędzie.
- Zdejmij i zabezpiecz drabinkę, gdy basen nie jest używany.

## Pielegnacja i używanie

- Drabinę należy przechowywać w bezpiecznym i suchym miejscu.
- Nigdy nie należy przechowywać na drabinie żadnych materiałów.
- Drabina powinna być czysta i wolna od wszelkich obcych materiałów.
- Należy okresowo konserwować śruby, gdy drabina nie jest używana, należy na nią nanieść trochę oleju zabezpieczającego przed korozją.
- Nie należy używać drabiny w temperaturze poniżej -5°C
- Zalecane jest zdementowanie drabiny basenowej z basenu na okres poza sezonem (miesiące zimowe). Rozebrać wszystkie elementy i dokładnie wysuszyć. - Przechowywać w suchym miejscu niedostępny dla dzieci.

**avenli**

## Лесенка для бассейна 29R143/29R143-1 Руководство пользователя

ПРЕЖДЕ ЧЕМ  
ПРИСТУПИТЬ  
К СБОРКЕ,  
ПОЛНОСТЬЮ  
ПРОЧТИТЕ ДАННУЮ  
ИНСТРУКЦИЮ.



ОСТОРОЖНО! Вы можете нанести тяжкий вред здоровью и безопасности (особенно это касается детей) в случае несоблюдения данных указаний по сборке.

SHANGHAI JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
2555 XiuPu Road, Pudong Area, Shanghai, China.

[www.JLeisure-Global.com](http://www.JLeisure-Global.com)

JIANGSU JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
NO.1 Industrial Area South Zhongchen Road Zhongyang Town, Suzhou, Jiangsu, China

Внимательно прочтите и сохраните для дальнейшего использования.

## Техника безопасности и информация по уходу

- Эта лестница разработана и изготовлена для стенки бассейна определенной высоты и/или для террасы бассейна.
- Подниматься/спускаться по лестнице по одному.
- Выполняйте вход/выход из бассейна, находясь лицом к лестнице.
- Чтобы не застрять в лестнице и не утонуть, не пытайтесь проплыть через нее, за ней или вокруг нее.
- Лестница должна быть установлена на ровной устойчивой поверхности.
- Лестница ДОЛЖНА быть установлена в соответствии с инструкциями производителя.
- НЕ ИГРАЙТЕ НА ЛЕСТНИЦЕ.
- Передвигайтесь на лестнице только по ступеням.
- Не используйте лестницу для целей, для которых она не предназначена.
- Убедитесь, что лестница полностью собрана в соответствии с инструкциями.
- ОПАСНО! МЕТАЛЛ ЯВЛЯЕТСЯ ПРОВОДНИКОМ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА. Не допускайте соприкосновения лестницы с электрическими проводами, которые находятся под напряжением.
- После использования сразу же удаляйте лестницу из бассейна. Храните лестницу в безопасном, недоступном для детей, месте.
- ВАЖНО! Макс. грузоподъемность – 150 кг.
- Перед использованием проверьте надежность крепежных винтов и удерживающих зажимов, отсутствие заноз и острых краев.
- Уберите и закрепите лестницу, когда в бассейне никого нет.

## Уход за лестницей и ее применение:

- Храните лестницу в безопасном и сухом месте.
- Запрещено хранить на лестнице какие-либо материалы.
- Содержите лестницу в чистоте, не допускайте ее загрязнения посторонними веществами.
- Регулярно проводите техническое обслуживание винтов. Если лестница не используется, смажьте их антикоррозионным составом.
- Не пользуйтесь лестницей при температуре ниже -5°C
- По окончании сезона (на зиму) рекомендуется извлекать лестницу из плавательного бассейна. Разберите все детали и полностью просушите. Хранить в сухом недоступном для детей месте.

**avenli**

## Uporabniški priročnik za lestev za bazezen 29R143/29R143-1



PRED MONTAŽO V  
CELOTI PREBERITE  
TA DOKUMENT



OPOZORILO: Če teh navodil za vzdrževanje ne upoštevate popolnoma, lahko ogrozite zdravje in varnost oseb, predvsem otrok.

SHANGHAI JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
2555 XiuPu Road, Pudong Area, Shanghai, China.

[www.JLeisure-Global.com](http://www.JLeisure-Global.com)

JIANGSU JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
NO.1 Industrial Area South Zhongchen Road Zhongyang Town, Suzhou, Jiangsu, China

Pozorno preberite in shranite za morebitne potrebe v prihodnje.

## Varnost in informacije:

- Ta lestev je oblikovana in izdelana za specifično višino stene bazena in/ali podesta ob bazenu.
- Na lestvi/stopnicah je lahko le ena oseba naenkrat.
- Za vstop v bazen ali izstop iz bazena bodite vedno obrnjeni proti lestvi.
- Da se ne bi zataknili ali utonili, ne plavajte skozi lestev, za njoo ali okoli nje.
- Lestev morate postaviti na ravno in stabilno površino.
- Lestev JE TREBA namestiti v skladu z navodili proizvajalca.
- NA LESTVI SE NE IGRAJTE.
- Na lestev se vzpenjajte samo po prečkah.
- Lestve ne uporabljajte za druge namene, kot za tiste, za katere je predvidena.
- Lestev mora biti montirana v skladu z navodili.
- NEVARNOST! KOVINA PREVAJA ELEKTRIKO! Lestev ne sme priti v neposredni stik z delujočimi električnimi žicami. Tako po uporabi lestev odstranite od bazena. Lestev spravite na varno mesto, ki ni dostopno otrokom. - POMEMBNO: Maksimalna obremenitev je 150 kg.
- Pred uporabo vedno preverite vijake in zadrževalne sponke, odkrušene dele ali kakršne koli ostre robove.
- Lestev odstranite in jo varno shranite, ko bazena ne uporabljate.

## Nega in uporaba:

- Lestev spravite na varno in suho mesto.
- Na lestvi nikoli ne shranujte nobenega materiala.
- Lestev mora biti čista in brez kakršnih koli tujih materialov.
- Vijake redno vzdržujte, kadar lestve ne uporabljajte, jih namažite z oljem proti rjavaju. - Lestve ne uporabljajte pri temperaturah pod -5 °C.
- Priporočamo, da lestev izven sezone (zimski meseci) vedno odstranite iz bazena. Razstavite vse komponente in jih dobro posušite. Hranite jih na suhem mestu izven dosega otrok.

**avenli**

## Драбина до басейну 29R143/29R143-1 Посібник користувача



ПЕРШ НІЖ  
ЗБИРАТИ ДРАБИНУ,  
БУДЬ ЛАСКА,  
ПРОЧИТАЙТЕ ДО  
КІНЦЯ.



УВАГА: Не виконуючи ці інструкції, ви ставите під загрозу  
здоров'я та безпеку людей, особливо дітей.

SHANGHAI JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
2555 XiuPu Road, Pudong Area, Shanghai, China.

[www.JLeisure-Global.com](http://www.JLeisure-Global.com)

JIANGSU JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
NO.1 Industrial Area South Zhongchen Road Zhongyang Town, Suzhou, Jiangsu, China

Будь ласка, уважно прочитайте і збережіть для подальшого  
користування.

## Безпека та інформація:

- Цю драбину розробили і виготовили для певної висоти стінки басейну і/або помосту навколо басейну.
- Оночесно одна людина на драбині/сходинці.
- Входьте до басейну і виходьте з басейну завжди виключно обличчям до драбини
- Щоб не застригнути чи втопитися, не пропливайте через драбину, за нею і не плавайте довкола неї.
- Розташуйте драбину на рівній твердій землі.
- Драбину НЕОБХІДНО встановлювати згідно інструкції виробника.
- ЗАБОРНЕНО ГРАТИСЯ НА ДРАБИНІ.
- Залазьте на драбину лише по східцях.
- Не використовуйте драбину за будь-яким іншим призначенням.
- Переконайтесь, що драбину повністю зібрано згідно інструкції.
- НЕБЕЗПЕЧНО! МЕТАЛ ПРОВОДИТЬ ЕЛЕКТРИЧНИЙ СТРУМ! Стежте, щоб драбина не контактувала з електричними дротами під напругою. - Виймайте драбину з басейну негайно після користування. Зберігайте драбину в надійному, недоступному для дітей місці. -ВАЖЛИВО: Максимальне навантаження - 150 кг
- Перед користуванням завжди перевіряйте гвинти і затискачі драбини; наявність обламаних або гострих країв.
- Коли басейном не користуються, витягніть і складіть драбину.

## Догляд і користування:

- Зберігайте драбину в безпечному сухому місці.
- Ніколи не зберігайте на драбині жодних матеріалів.
- Підтримуйте чистоту драбини, щоб на ній не було сторонніх матеріалів.
- Виконуйте періодичний догляд за гвинтами: коли драбиною не користуються, змащуйте гвинти антикорозивним мастилом.
- Не користуйтесь драбиною при температурі нижче -5°C
- Рекомендовано виймати драбину з басейну, коли закінчується купальний сезон (на зимові місяці). Розберіть всі частини і ретельно висушіть їх. Зберегати у сухому місці, недоступному для дітей.

**avenli**

## POOLLEITER 29R143/29R143-1 BEDIENUNGSANLEITUNG



VOR BENUTZUNG  
BITTE VOLLSTÄNDIG  
LESEN



WARNUNG: NUR UNTER AUFSICHT EINES ERWACHSENNEN  
BENUTZEN. LESEN UND BEFOLGEN SIE DIE BEIGEFÜGTE  
BEDIENUNGSANLEITUNG.

SHANGHAI JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
2555 XiuPu Road, Pudong Area, Shanghai, China.  
[www.JLeisure-Global.com](http://www.JLeisure-Global.com)

JIANGSU JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
NO.1 Industrial Area South Zhongchen Road Zhongyang Town, Suzhou, Jiangsu, China

Bitte lesen Sie sie aufmerksam und bewahren Sie  
sie zum künftigen Nachschlagen auf.

## Sicherheit und Informationen:

- Diese Leiter wurde für eine spezifische Poolwand-Höhe und/oder ein spezifisches Pooldeck entwickelt und hergestellt.
- Immer nur eine Person auf der Leiter/Stufe.
- Bei Betreten/Verlassen des Pools immer zur Leiter richten.
- Nicht unter, hinter oder um die Leiter schwimmen, damit es nicht zu Einklemmung oder Ertrinken kommt.
- Sie müssen die Leiter auf ebenem, festem Grund aufstellen.
- Die Leiter MUSS entsprechend den Anweisungen des Herstellers installiert werden.
- NICHT AUF DER LEITER SPIELEN.
- Steigen Sie nur mittels der Tritte auf die Leiter.
- Verwenden Sie die Leiter nur für ihren vorgesehenen Zweck.
- Stellen Sie sicher, dass die Leiter vollständig entsprechend den Anweisungen montiert ist.
- GEFAHR! METALL LEITET STROM! Achten Sie darauf, dass die Leiter nicht mit stromführenden elektrischen Kabeln in Berührung kommt.
- Entfernen Sie die Leiter sofort nach der Benutzung aus dem Pool. Bewahren Sie die Leiter an einem sicheren Ort auf, der für Kinder unzugänglich ist.
- WICHTIG Die maximale Belastungsfähigkeit beträgt 150 kg
- Prüfen Sie vor jeder Benutzung der Leiter die Montageschrauben und Halteklemmen. Stellen Sie sicher, dass die Leiter frei von Splittern und scharfen Kanten ist.
- Leiter entfernen und sichern, wenn sich niemand im Pool befindet.

## Pflege und Benutzung:

- Bewahren Sie die Leiter an einem sicheren, trockenen Ort auf.
- Lagern Sie niemals Materialien auf der Leiter.
- Halten Sie die Leiter sauber und frei von jeglichen Fremdmaterialien.
- Warten Sie die Schrauben regelmäßig, wenn die Leiter nicht benutzt wird. Behandeln Sie sie mit Rostschutzöl.
- Verwenden Sie die Leiter nicht bei Temperaturen unter -5 °C.
- Außerhalb der Saison (Wintermonate) sollten Sie die Poolleiter aus dem Pool entfernen. Demontieren Sie alle Komponenten und trocknen Sie sie gründlich. Bewahren Sie sie an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

**avenli**

## Escada para piscinas 29R143/29R143-1 Manual do usuário



**LEIA TUDO ANTES DE  
QUALQUER  
EXECUÇÃO**



**AVISO: USE SÓ SOB A SUPERVISÃO DE UM ADULTO. LEIA  
E SIGA O MANUAL DE USUÁRIO ANEXADO.**

SHANGHAI JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
2555 XiuPu Road, Pudong Area, Shanghai, China.  
[www.JLeisure-Global.com](http://www.JLeisure-Global.com)

JIANGSU JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
NO.1 Industrial Area South Zhongchen Road Zhongyang Town, Suzhou, Jiangsu, China

**Leia atentamente e mantenha-o para futuras consultas.**

## Segurança e Informações:

- ESTA ESCADA FOI PROJETADA E FABRICADA PARA UMA ALTURA DE PAREDE ESPECÍFICA E/OU DECK DA PISCINA.
- UMA PESSOA NA ESCADA DE CADA VEZ.
- PARA ENTRAR/SAIR DA PISCINA, USE SEMPRE A ESCADA.
- PARA EVITAR O APRISIONAMENTO OU AFOGAMENTO, NÃO NADE PELA ESCADA, POR TRÁS OU AO SEU REDOR.
- Você deve colocar a escada sobre um piso nivelado e firme.
- A escada DEVE ser instalada conforme as instruções do fabricante.
- NÃO BRINQUE NA ESCADA.
- Suba na escada usando apenas os degraus.
- Não use a escada para qualquer outro fim além daquele para o qual se destina.
- Certifique-se que a escada esteja montada totalmente de acordo com as instruções.
- PERIGO! METAL CONDUZ ELETRICIDADE! Não deixe que a escada entre em contato com fios elétricos vivos.
- Remova a escada da piscina imediatamente depois do uso Armazene a escada em um local seguro que não seja acessível a crianças.
- IMPORTANTE: A capacidade de carga máx. é 150kg
- Verifique sempre os parafusos de montagem da escada e clipe de retenção se apresentam fragmentos ou algum canto aguçado antes de usar.
- REMOVA E GUARDE A ESCADA QUANDO A PISCINA NÃO ESTIVER OCUPADA.

## Cuidados e Uso:

- Armazene a escada em um local seguro e seco.
- Nunca armazene qualquer material sobre a escada.
- Mantenha a escada limpa e livre de todo material estranho.
- Faça manutenções periódicas nos parafusos, quando a escada não estiver em uso, coloque um pouco de óleo anticorrosão sobre os mesmos.
- Não use a escada em temperaturas inferiores a -5°C
- Recomenda-se remover a escada de piscina da piscina fora das estações quentes (meses de inverno). Desmonte todos os componentes e seque todos. Armazene em um local seco fora do alcance das crianças

**avenli**

## סולם בריבת 1-29R143/29R143 – מדריך למשתמש



נא לקרוא בعين לעני



השימוש

ازהרה: לשימוש אך ורק תחת השגחת מבוגרים. יש לקרוא את המדריך המצורף למשתמש, ולציתת לו.

SHANGHAI JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
2555 XiuPu Road, Pudong Area, Shanghai, China.

[www.JLeisure-Global.com](http://www.JLeisure-Global.com)

JIANGSU JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
NO.1 Industrial Area South Zhongchen Road Zhongyang Town, Suqian, Jiangsu, China

נא לקרוא בعين ולשמור לעין בעtid.

- סולם זה עוצב ויציר עבור קיר בירכה /או דק בירכה בגובה ספציפי.
- רק אדם אחד יכול להשתמש בסולם/מדרגה בכל זמן נתון.
- בכניסה לבריכה או ביציאה ממנה, יש לפנות לעבר הסולם לכל אורך השימוש.
- למניעת הסתמכות או טביעה, אין לשחות מעבר לשלביו הסולם, לאחריו הסולם או סביבתו.
- יש להציב את הסולם על קרקע ישרה ויציבה.
- יש להתקין את הסולם בהתאם להנחיות היצרת.
- אין לשחק על הסולם.
- הטיפוס על הסולם יבוצע באמצעות הרגליים בלבד.
- אין להשתמש בסולם לאף מטרה אחרת מזו שהיא מיועדת.
- יש לוודא שהסולם מורכב כהכליה לפי ההוראות.
- סכנה! מתקת מוליכה חשמל! אין לאפשר לסולם לבוא במגע עם חוטי חשמל פעילים.
- יש להוציא את הסולם מהבריכה מיד לאחר השימוש. יש לאחסן את הסולם במקום בטוח שאינו נגיש לילדים.

- חשוב: קיבולת העומס המרבית היא 150 ק"ג
- לפני השימוש, תמיד יש לבדוק את בריגי ההרכבה ותפסי החזקה ולהפסיק שבירים או קצצות חדים.
- יש להוציא את הסולם ולאחסן אותו בביטחון כשהבריכה אינה בשימוש.

#### טיפול ושימוש:

- יש לאחסן את הסולם במקום בטוח ויבש.
- יש לשמר על הסולם נקי מחומרים זרים.
- יש לבצע תחזקה תקופתית של הבריגים. כשהסולם אינו בשימוש, יש למרוח על הבריגים שמן למניעת חילודה.
- אין להשתמש בסולם בטמפרטורה נמוכה פ 5°-.
- מומלץ להוציא את הסולם מהבריכה מוחץ לעומת השחיה (חודשי החורף). יש לפרק את כל הרכיבים וליבשם היטב. יש לאחסן במקום יבש והרחיק מהישג ידם של ילדים.

**avenli**

## Mode d'emploi de l'échelle de piscine 29R143/29R143-1

LIRE TOUT LE DOCUMENT AVANT EMPLOI



AVERTISSEMENT : L'ÉCHELLE NE DOIT SERVIR QUE SOUS LA SURVEILLANCE CONSTANTE D'UN ADULTE. LIRE ET SUIVRE LE MODE D'EMPLOI CI-INCLUS

SHANGHAI JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
2555 XiuPu Road, Pudong Area, Shanghai, China.  
[www.JLeisure-Global.com](http://www.JLeisure-Global.com)

JIANGSU JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
NO.1 Industrial Area South Zhongchen Road Zhongyang Town, Suqian, Jiangsu, China

Lire attentivement ce document et le conserver pour le consulter plus tard.

## Consignes de sécurité et informations :

- CETTE ÉCHELLE EST CONÇUE ET FABRIQUÉE POUR UNE HAUTEUR DÉTERMINÉE DE LA PAROI OU DU POURTOUR DE LA PISCINE.
- UNE SEULE PERSONNE SUR L'ÉCHELLE/ESCALIER À LA FOIS
- TOUJOURS FAIRE FACE À L'ÉCHELLE POUR ENTRER OU SORTIR DE LA PISCINE.
- INTERDIRE AUX BAINEURS DE NAGER À TRAVERS L'ÉCHELLE OU EN ARRIÈRE ET PROCHE D'ELLE AFIN D'ÉVITER QU'ILS RESTENT COINCÉS ET SE NOIENT.
- Il faut placer l'échelle sur un terrain solide et de niveau.
- L'échelle DOIT être installée conformément aux consignes du fabricant.
- INTERDIRE AUX BAINEURS DE JOUER SUR L'ÉCHELLE.
- Monter sur l'échelle uniquement en utilisant les marches.
- Les marches ne doivent servir qu'à monter sur l'échelle.
- S'assurer que l'échelle est complètement assemblée selon les instructions.
- DANGER! LE MÉTAL CONDUIT L'ÉLECTRICITÉ ET PEUT ÉLECTROCUITER LES BAINEURS! Ne jamais mettre l'échelle en contact avec des fils électriques sous tension.
- Retirer l'échelle de la piscine dès que vous avez fini la baignade. Ranger l'échelle dans un endroit sûr et inaccessible aux enfants.
- IMPORTANT : L'échelle ne peut supporter un poids supérieur à 150 kg.
- Avant chaque emploi, toujours vérifier que les vis de montage et les attaches de retenue ne dépassent pas, qu'il n'y a pas d'écornures ou de bords coupants.
- RETIRER L'ÉCHELLE ET LA METTRE EN LIEU SÛR LORSQUE PERSONNE NE SE BAIGNE DANS LA PISCINE.

## Entretien et utilisation :

- Ranger l'échelle dans un endroit sûr et sec.
- Ne jamais rien ranger sur l'échelle.
- L'échelle doit être nettoyées de corps gras ou étrangers.
- Entretenir régulièrement les vis en mettant de l'huile antirouille dessus, lorsque l'échelle ne sert pas.
- Enlever l'échelle lorsque la température est inférieure à -5 °C.
- Il est conseillé de retirer l'échelle de la piscine pendant les mois d'hiver). Démonter les pièces de l'échelle et les faire sécher complètement. Ranger dans un endroit sec et inaccessible aux enfants.

**avenli**

## Manual del usuario de la escala para pileta 29R143/29R143-1

LEA COMPLETAMENTE EL  
MANUAL ANTES DE  
COMENZAR A USAR EL  
PRODUCTO



ADVERTENCIA: SOLO UTILIZAR BAJO LA SUPERVISIÓN DE  
UN ADULTO. LEA Y SIGA EL MANUAL DEL USUARIO ADJUNTO.

SHANGHAI JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
2555 XiuPu Road, Pudong Area, Shanghai, China.  
[www.JLeisure-Global.com](http://www.JLeisure-Global.com)

JIANGSU JILONG SPORT AND LEISURE PRODUCTS CO., LTD  
NO.1 Industrial Area South Zhongchen Road Zhongyang Town, Suzhou, Jiangsu, China

Lea con atención y guarde este manual para consultarla en el futuro.

## Información y seguridad:

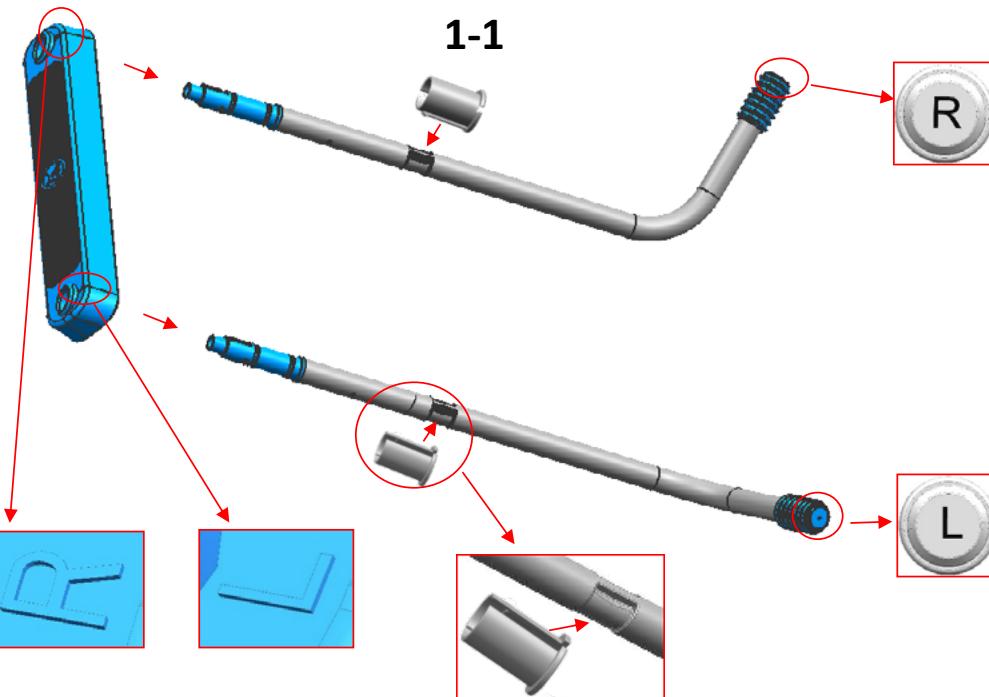
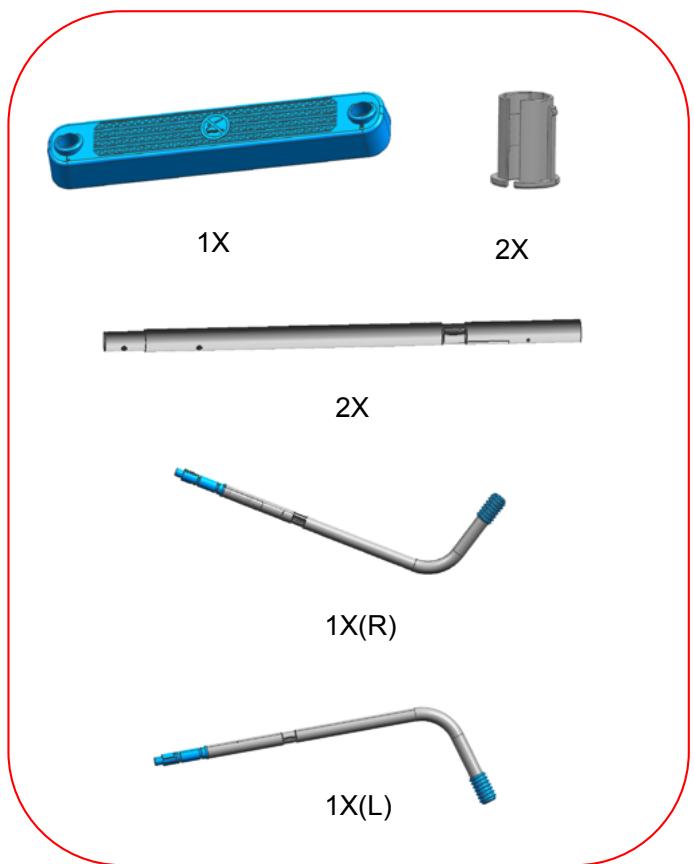
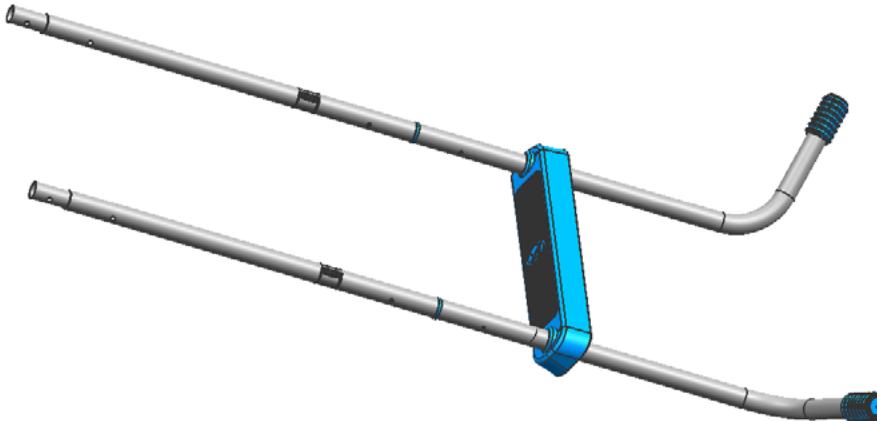
- ESTA ESCALERA ESTÁ DISEÑADA Y FABRICADA PARA UNA ALTURA DE PARED O DECK ESPECÍFICA DE LA PILETA.
- NO DEBE SUBIRSE MÁS DE UNA PERSONA POR VEZ A LA ESCALERA.
- PARA ENTRAR O SALIR DE LA PILETA, PERMANEZA DE FREnte A LA ESCALERA EN TODO MOMENTO.
- PARA EVITAR QUEDAR ATRAPADO O AHOGARSE, NO NADE A TRAVÉS, DETRÁS O ALREDEDOR DE LA ESCALERA.
- Instale la escalera en una superficie plana y firme.
- La escalera DEBE instalarse según las instrucciones del fabricante.
- NO JUEGUE EN LA ESCALERA.
- Solo suba a la escalera usando los escalones.
- No utilice la escalera para ningún otro propósito que no sea aquel para el que fue diseñada.
- Asegúrese de que la escalera esté completamente ensamblada de acuerdo con las instrucciones.
- ¡PELIGRO! ¡EL METAL ES CONDUCTOR DE LA ELECTRICIDAD! No permita que la escalera entre en contacto con cables eléctricos con corriente.
- Retire la escalera de la pileta inmediatamente después de su uso. Guarde la escalera en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.
- IMPORTANTE: La capacidad máxima de carga es de 150 kg.
- Revise en todo momento los tornillos de montaje y los pasadores de sujeción, y compruebe que no haya astillas ni bordes puntiagudos antes de usar la escalera.
- RETIRE Y GUARDE LA ESCALERA CUANDO LA PILETA NO ESTÉ OCUPADA.

## Uso y cuidado:

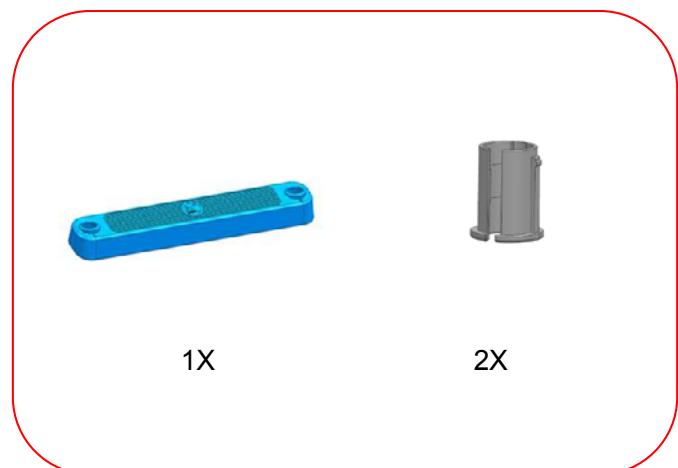
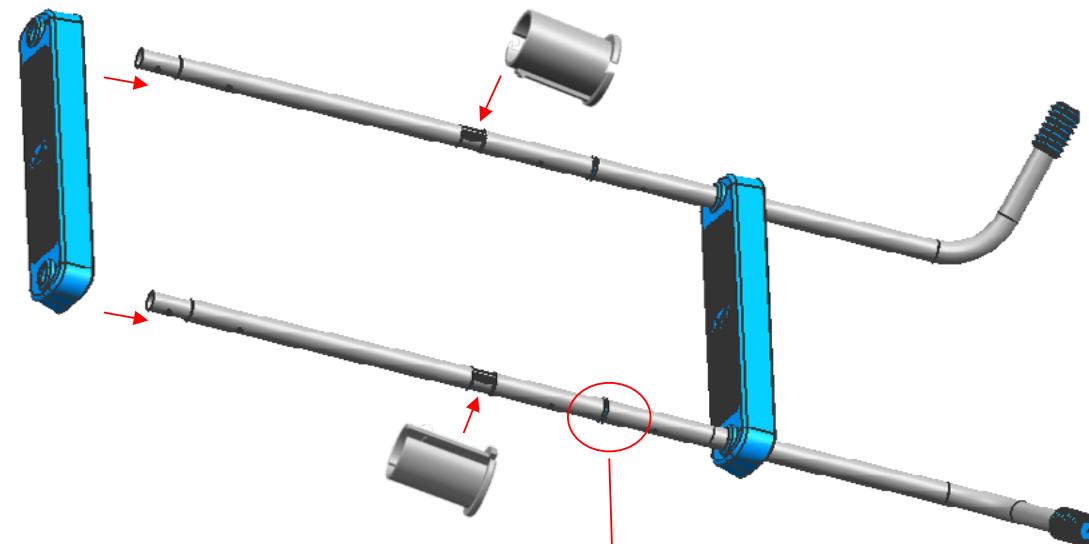
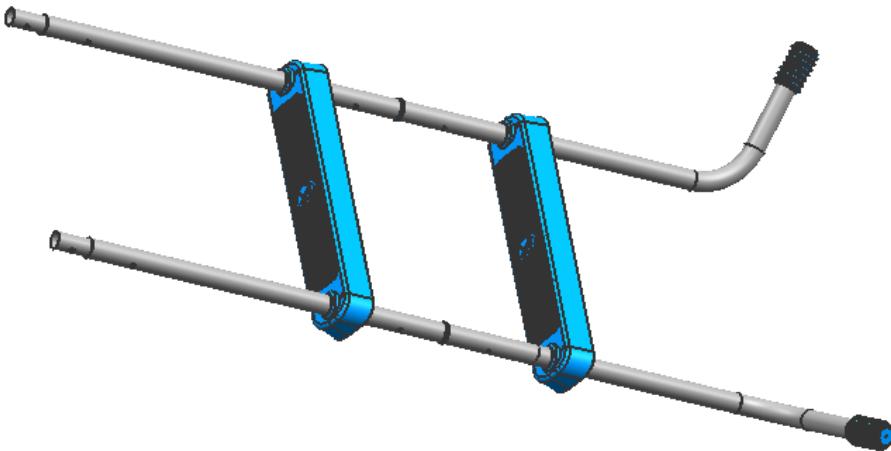
- Guarde la escalera en un lugar seguro y seco.
- No almacene materiales sobre la escalera.
- Mantenga la escalera limpia y sin contacto con ningún material extraño.
- Cuando la escalera no esté en uso, realice el mantenimiento periódico de los tornillos; para ello, colóquelas lubricante antioxidante.
- No utilice la escalera a temperaturas inferiores a -5 °C
- Se recomienda retirar la escalera de la pileta durante la temporada baja (meses de invierno). Desarme la escalera y seque bien todas las partes. Guarde la escalera en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

1		8 pcs
2		4 pcs
3		2 pcs
4		2 (L) pcs
5		2 (R) pcs
6		2 pcs
7		4 pcs
8		4 (M6x32mm) pcs
9		4 (M6x36mm) pcs

1



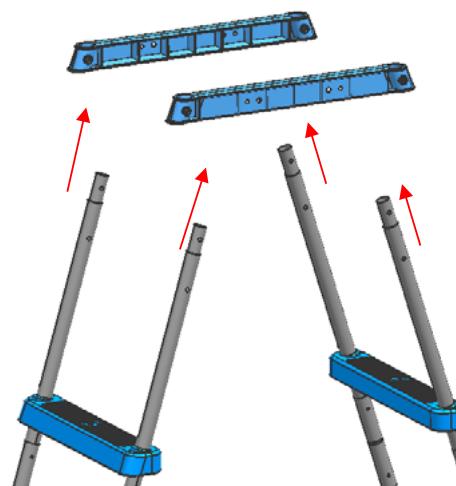
2



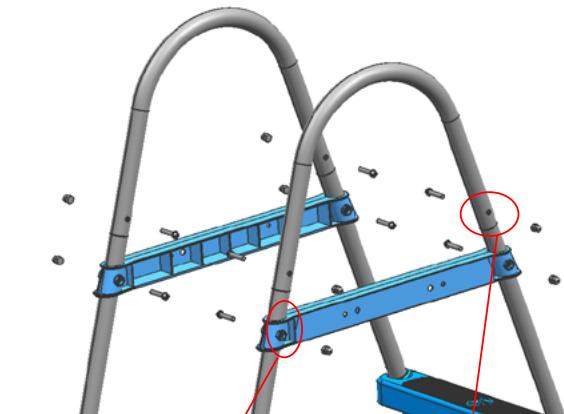
**3**



**3-1**



**3-3**



**3-2**

